



CENTRO DE ENSEÑANZA DE LENGUAS EXTRANJERAS

**BIBLIOTECA
"STEPHEN A. BASTIEN"**

**BOLETÍN ELECTRÓNICO
LIBROS**

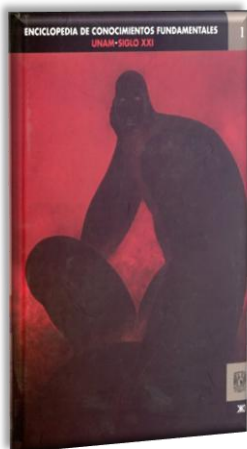
**PERIODO JULIO - AGOSTO
2012**

AÑO 8 NÚM. 2

En este segundo número del año, el boletín entrega 63 títulos relacionados el trabajo docente y de investigación que se desarrolla en el CELE, en los temas:

- ◆ **DICCIONARIOS Y CONSULTA GENERAL**
- ◆ **TRADUCCIÓN**
- ◆ **EDUCACIÓN, METODOLOGÍA Y ENSEÑANZA DE LENGUAS**
- ◆ **ENSEÑANZA DE LENGUAS - ITALIANO**
- ◆ **ENSEÑANZA DE LENGUAS - FRANCÉS**
- ◆ **ENSEÑANZA DE LENGUAS - PORTUGUÉS**
- ◆ **ENSEÑANZA DE LENGUAS - INGLÉS**
- ◆ **ENSEÑANZA DE LENGUAS - ALEMÁN**
- ◆ **ENSEÑANZA DE LENGUAS - RUSO**
- ◆ **ENSEÑANZA DE LENGUAS - CHINO**

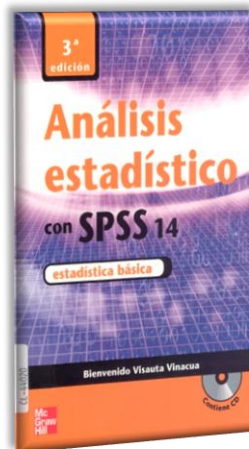
◆ Consulta general



**AE61
E328**

Enciclopedia de conocimientos fundamentales : UNAM- Siglo XXI / México, D.F. : UNAM : Siglo XXI, 2010

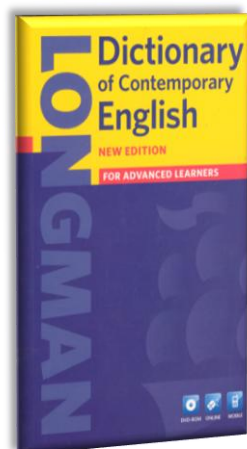
Palabras clave: Enciclopedias y diccionarios.



**HA32
V55 2007**

Visauta Vinacua, Bienvenida, autor Análisis estadístico con SPSS 14 : estadística básica / Madrid ; México : McGraw-Hill Interamericana, c2007

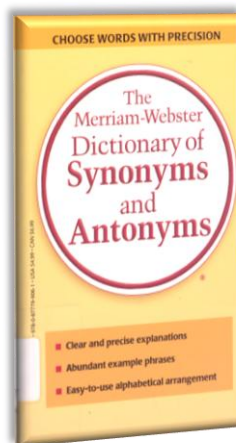
Palabras clave: Estadística. Procesamiento de datos. SPSS para Windows. Análisis Estadístico.



**AG5
L64 2009**

Longman dictionary of contemporary English Harlow, Essex, England Pearson Education, 2009, c2010

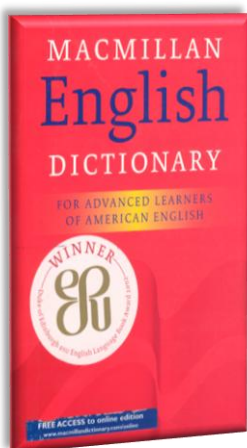
Palabras clave: Enciclopedias y diccionarios. Inglés.



**PE1591
M43**

The Merriam-Webster dictionary of synonyms and antonyms Springfield, Massachusetts : Merraim-Webster, c1992

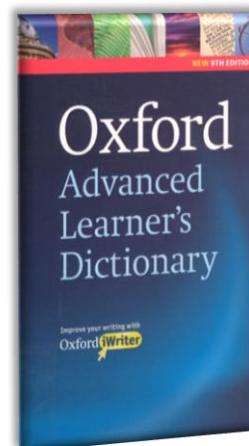
Palabras clave: Inglés. Sinónimos y antónimos. Diccionarios.



**PE2835
M33**

Macmillan English dictionary for advanced learners of American english / London : Macmillan Education, 2002

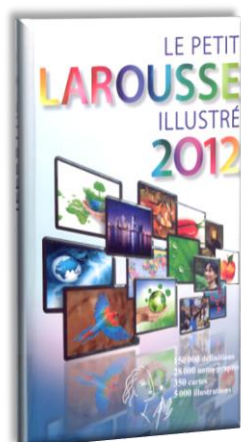
Palabras clave: Diccionarios. Inglés. Estados Unidos.



**PE1628
H66 2010**

Hornby, Albert Sydney autor Oxford advanced learner's dictionary of current English / Oxford : Mexico City : Oxford University Press, 2010

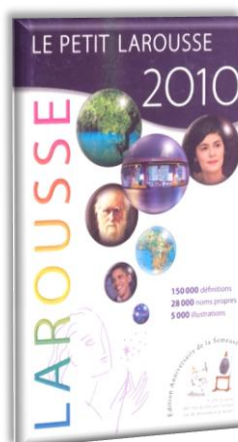
Palabras clave: Inglés. Diccionarios.



**AG25
P47 2011**

Le Petit Larousse :
illustré en couleurs Paris
: Larousse, 2011

Palabras clave: Enciclopedias y
diccionarios. Francés.



**AG25
P47 2010**

Le petit Larousse illustré :
en couleurs / Paris :
Larousse, c2009

Palabras clave: Francés.
Enciclopedias y diccionarios.



**PC2625
R62 2012**

Robert, Paul, 1910- autor
Le Petit Robert :
dictionnaire alphabétique
et analogique de la langue
française / Paris : Le
Robert, 2012

Palabras clave: Diccionarios,
Francés.



**PC2625
R62 2010**

Robert, Paul, 1910-, autor
Petit Robert :
dictionnaire alphabétique
et analogique de la
langue française / Paris :
Le Robert, 2010

Palabras clave: Diccionarios.
Francés.



**PC2628
M52 2006**

Le Robert micro :
dictionnaire
d'apprentissage de la
langue française / Paris :
Le robert, 2006

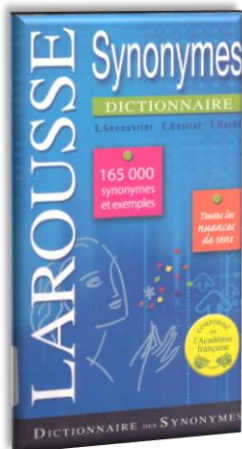
Palabras clave: Francés.
Diccionarios.



**PC4645.F3
L43**

Larousse : gran
diccionario : español-
frances, frances-español /
México, D.F. : Larousse,
2007

Palabras clave: Diccionarios.
Español – Francés. Francés –
Español.



PC2591
S95

Synonymes dictionnaire /
Paris : Larousse, c2007

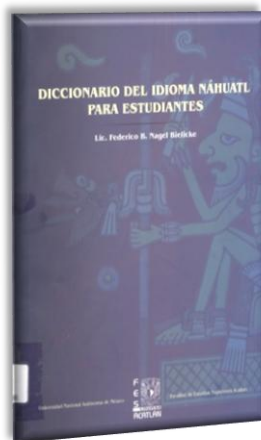
Palabras clave: Francés.
Sinónimos y antónimos.
Diccionarios.



PC4645.G3
C67

Corbeil, Jean Claude autor
PONS Bildwörterbuch :
Spanish-Deutsch /
Stuttgart : Pons 1992

Palabras clave: Diccionarios
ilustrados . Alemán. Español.



PM4070.Z5
N34

Nagel Bielicke, Federico
B., autor Dictionario del
idioma náhuatl para
estudiantes / México,
D.F. : UNAM, Facultad de
Estudios Superiores
Acatlán, 2009

Palabras clave: Dicionario.
Náhuatl.



PC4143
O72

Ortografía de la lengua
española / Madrid :
Espasa, c2010

Palabras clave: Español Lengua
Materna. Español. Ortografía y
deletreo.

Traducción



PN241
G38

García Izquierdo, Isabel,
autor. Competencia
textual para la
traducción / Valencia :
Tirant lo blanch, 2011

Palabras clave: Traducción
e interpretación

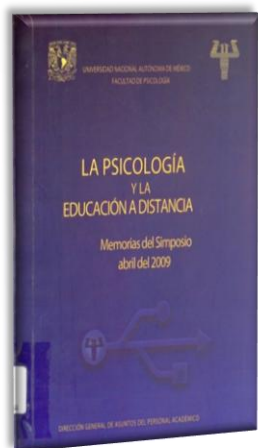


JV51
S65215

Spivak, Gayatri Chakravorty,
autor Can the subaltern
speak? : postkolonialität
und subalterne artikulation /
Wien : Turia + Kant, 2008

Palabras clave: Traducción
Literaria. Postcolonialismo.
Teoría feminista.

◆ Educación, metodología y enseñanza de lenguas



**BF80.7M4
P75**

La psicología y la educación a distancia : memorias del simposio abril 2009 / México, D.F. : UNAM, Facultad de Psicología, 2010

Palabras clave: Pedagogía. Educación a Distancia. Psicología. Enseñanza a

distancia. Congresos.

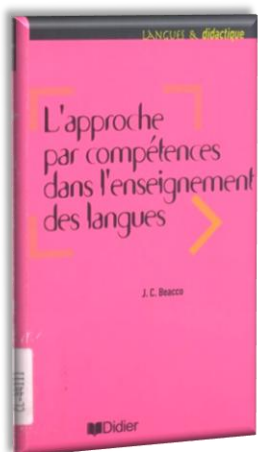


**P118.2
U33**

Ucar Ventura, Pilar, autor En el aula de lengua y cultura / Madrid : Universidad Pontificia Comillas, 2008

Palabras clave: Metodología para la Enseñanza de Lenguas. Adquisición de

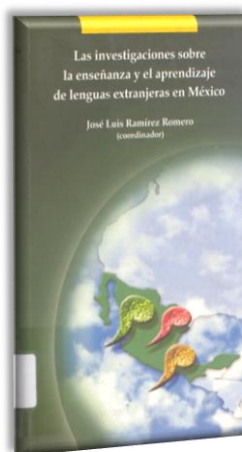
segunda lengua. Interlengua (Aprendizaje de lenguas)



**PC2127.8
B43**

Beacco, J.-C. (Jean Claude) autor L'approche par compétences dans l'enseignement des langues : enseigner à partir du Cadre européen commun de référence pour les langues / Paris : Didier, 2007

Palabras clave: Metodología en la Enseñanza de LE. Francés. Estudio y enseñanza. Hablantes extranjeros.

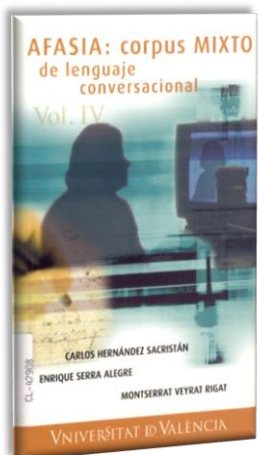


**PB38.M4
I58**

Las Investigaciones sobre la enseñanza y el aprendizaje de lenguas extranjeras en México / México, D.F. : Plaza y Valdes, 2007

Palabras clave: Lingüística Aplicada LE. Investigación. Lenguas modernas. Estudio y

enseñanza. Segunda lengua. Lenguaje y lenguas. México.



**RC425
H46**

Hernández Sacristán, Carlos autor Afasia : corpus mixto de lenguaje conversacional / València, España : Universitat de València, 2007

Palabras clave: Lingüística Aplicada. Afasia.

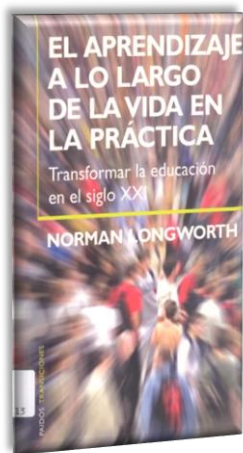
Tratamiento. Terapia de lenguaje.



**PC4434
P67 2002**

Portolés, José, autor Marcadores del discurso / Barcelona : Ariel, 2002

Palabras clave: Análisis del Discurso. Lenguaje familiar. Español.



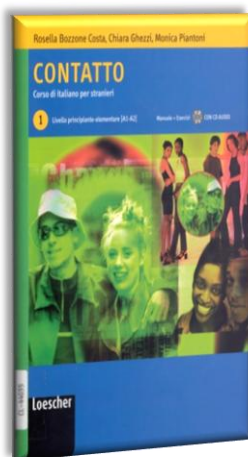
LA135
L6518

Longworth, Norman,
autor El aprendizaje a lo
largo de la vida en la
práctica : transformar la
educación en el siglo XXI
/ Barcelona : Paidós,
c2005

Palabras clave: Pedagogía.

Educación. Aprendizaje. Siglo XXI

◆ Enseñanza de lenguas - italiano



PC1128
B684

Bozzone Costa, Rosella,
autor Contatto 1 :
curso di italiano per
stranieri / [Torino] :
Loescher, 2005

Palabras clave: Italiano LE
(Libros de texto). Libros de
texto para extranjeros.
Grabaciones sonoras para

hablantes extranjeros.



PC1128
B68416

Bozzone Costa, Rosella,
autor Contatto 1 :
curso di italiano per
stranieri : guida per
l'insegnante / [Torino] :
Loescher, 2006

Palabras clave: Italiano LE
(Libros de texto). Libros de
texto para extranjeros.

Estudio y enseñanza. Estudiantes extranjeros.



PC1128
B68426

Piantoni, Mónica, autor
Contatto : 2A curso di
italiano per stranieri /
Torino : Loescher, 2007

Palabras clave: Italiano LE.
Libros de texto para extranjeros.
Exámenes, preguntas, etc.
Guías de estudio. Estudio y
enseñanza. Estudiantes

extranjeros.



PC1128
B684261

Ghezzi, Chiara, autor
Contatto : 2B curso di
italiano per stranieri /
Torino : Loescher,
2009

Palabras clave: Italiano LE.
Libros de texto para
extranjeros. Exámenes,
preguntas, etc. Guías de

estudio. Estudio y enseñanza. Estudiantes extranjeros.



PC1128
B6842

Bozzone Costa, Rosella,
autor Contatto 2 :
corso di italiano per
stranieri : guida per
l'insegnante / Torino :
Loescher, 2010

Palabras clave: Italiano LE
(Libros de texto). Libros de

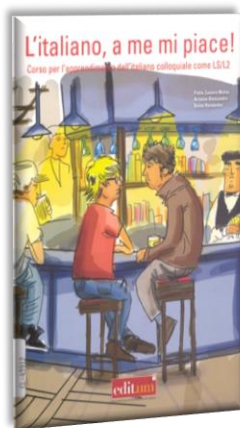
texto para extranjeros. Estudio y enseñanza. Estudiantes
extranjeros.



PC1271
T37

Tartaglione, Roberto, autor
Verbissimo : tutti i verbi
italiani / Firenze : Alma,
[1999]

Palabras clave: Italiano LE.
Gramática. Verbos.



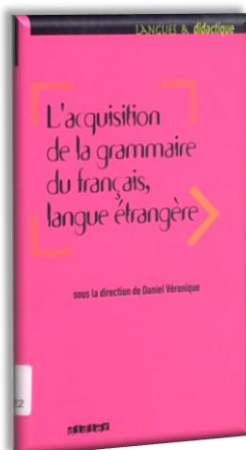
PC1128
Z35

Zamora Muñoz, Pablo,
autor L'italiano, a me mi
piace! : corso per
l'apprendimento
dell'italiano colloquiale
como Ls/L2 (livello
intermedio e avanzato) /
Murcia : Universidad de
Murcia, Servicio de

Publicaciones, 2010

Palabras clave: Italiano LE (Libros de Texto). Estudio y
enseñanza.

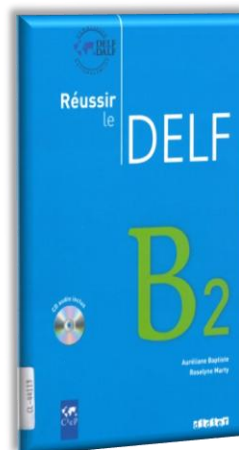
◆ Enseñanza de lenguas – francés



PC2105
A36

L'Acquisition de la
grammaire du français,
langue étrangère / Paris
: Didier, c2009

Palabras clave: Francés LE
(Gramática). Estudio y
enseñanza. Estudio y
enseñanza. Hablantes
extranjeros.



PC2128
B35

Baptiste, Aurelien, autor
Réussir le DELF B2 /
Paris : Didier, 2010

Palabras clave: Francés LE
(Exámenes). Libros de texto
para extranjeros.



PG2137
L38

Lauret, Bertrand, autor
Enseigner la prononciation du français : questions et outils / Paris : Hachette, c2007

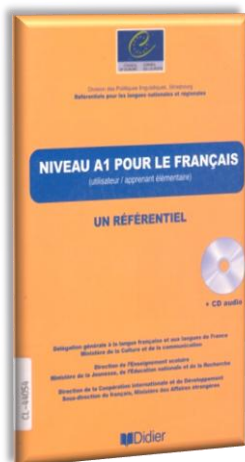
Palabras clave: Francés LE (Pronunciación). Estudio y enseñanza.



PG2410
D44

Défis d'écriture : développer la compétence scripturale en français langue seconde ou étrangère à l'université / México, D.F. : UAM, Unidad Azcapotzalco ; [Sherbrooke, (Québec) : Université de Sherbrooke, 2010

Palabras clave: Francés LE (Escritura). Libros de texto para extranjeros. Composición y ejercicios.

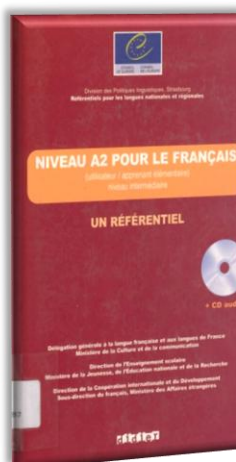


PG2420
B432

Beacco, J.-C. (Jean Claude) autor . Niveau A1 pour le français : (utilisateur/apprenant élémentaire) / Paris: Didier, 2007

Palabras clave: Francés LE (Libros de Texto). Estudio y enseñanza. Libros de texto

para extranjeros.



PG2420
B433

Beacco, J.-C. (Jean Claude) autor . Niveau A2 pour le français : (utilisateur / apprenant élémentaire) : niveau intermédiaire / Paris : Didier, 2008

Palabras clave: Francés LE (Libros de Texto). Estudio y enseñanza. Libros de texto

para extranjeros.



PG2420
B434

Beacco, J.-C. (Jean Claude) autor Niveau B1 pour le français : apprenant/utilisateur indépendant : niveau seuil / Paris : Didier, 2011

Palabras clave: Francés LE (Libros de Texto). Estudio y

enseñanza. Libros de texto para extranjeros.



PG2420
B436

Beacco, J.-C. (Jean Claude) autor Niveau B2 pour le français : (utilisateur / apprenant indépendant) : un référentiel / Paris : Didier, 2004

Palabras clave: Francés LE (Libros de Texto). Estudio y

enseñanza. Libros de texto para extranjeros.



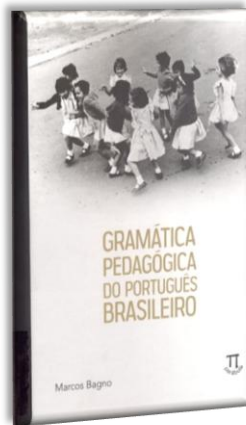
PC2065
M37

Mangiante, Jean-Marc, autor. Le Français sur objectif spécifique : de l'analyse des besoins a l'elaboration d'un cours/ Paris: Hachette, 2004

Palabras clave: Francés LE (Metodología en la

Enseñanza). Estudio y enseñanza.

◆ Enseñanza de lenguas - portugués



PC5064
B34

Bagno, Marcos, 1961- , autor. Gramática pedagógica do português brasileiro / São Paulo : Parabola, 2011

Palabras clave: Portugués. Gramática. Estudio y enseñanza.

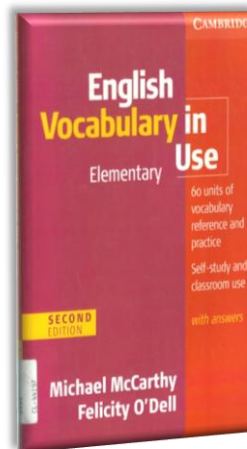
◆ Enseñanza de lenguas - inglés



PE1065
P75

Programa operativo de estudio de comprensión de lectura : inglés México : UNAM, Colegio de Ciencias y Humanidades, Área de Talleres de Lenguaje y Comunicación, Departamento de Inglés, 2009

Palabras clave: Inglés. Comprensión de Lectura. Estudio y enseñanza.



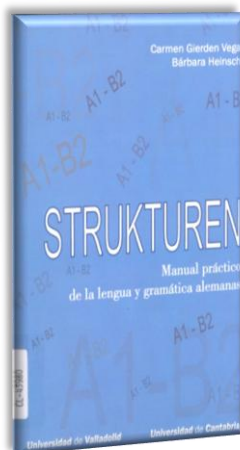
PE1449
M325 2010

McCarthy, Michael, 1947-, autor English vocabulary in use : elementary / Cambridge : Cambridge University Press, c2010

Palabras clave: Inglés.

Vocabulario. Problemas, ejercicios, etc.

◆ Enseñanza de lenguas - alemán



PF3112
G54

Gierden Vega, Carmen, autor. Strukturen : manual práctico de la lengua y gramática alemanas A1-B2 / Salamanca : Universidad de Valladolid, Secretariado de Publicaciones e Intercambio Editorial : PubliCan, 2008

Palabras clave: Alemán. Gramática. Estudio y enseñanza.



PF3128
C37

Castell, Andreu, autor Ejercicios : gramática de la lengua alemana / [España : Editorial Idiomas], 2000

Palabras clave: Alemán. Gramática. Problemas, ejercicios, etc.



PF3885
W44

Weermann, Eva Maria, autor Pons : verbtabelle plus : Deutsch / Stuttgart : Pons, c2010

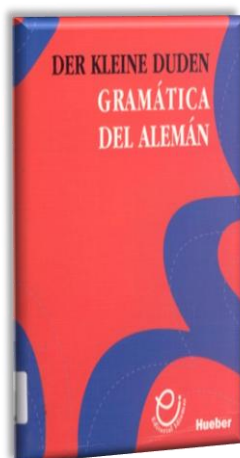
Palabras clave: Alemán LE (Gramática). Verbo. Tablas.



PF3271
R45

Reimann, Monika, autor Starke Verben : unregelmäßige Verben des Deutschen zum Üben & Nachschlagen / Ismaning : M. Hueber, 2003

Palabras clave: Alemán LE (Gramática). Verbo. Gramática comparada.



PF3105
H6318

Hoberg, Rudolf, autor Der kleine duden : gramática del alemán / Madrid : Editorial Idiomas, 2004

Palabras clave: Alemán LE (Gramática)

◆ Enseñanza de lenguas - ruso



**PG2074
V65**

Vojmina, Liliya, autor
Russki urok : uchebnik
russkogo yazika :
nachalnivroven rabochaya
tetrad / Moscú : Russki
Yazyk, 2000

Palabras clave: Ruso LE
(Libros de Texto para niño).
Estudio y enseñanza. Libros de

texto para extranjeros.



**PG2112
A55 2007**

Akishina, Alla
Aleksandrovna, autor
Strana russkoi grammatiki
/ Moskva : Russkii iazyk,
2007

Palabras clave: Ruso LE
(Gramática).

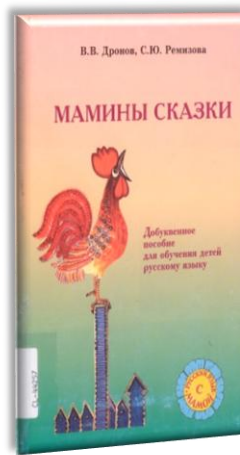


**PG2128
J35 2008**

Jamraieva, Yelizaveta,
autor Rosinka :
uchevnik russkogo yazika
y kultura rechi / Moscú :
Russki Yazik, 2008

Palabras clave: Ruso LE
(Libros de Texto para niños).
Estudio y enseñanza.
Manuales. Fonética. Estudio y

enseñanza.



**PG3263.5
D76**

Dronov, Vladimir, autor
Mamini skazki / Moscú :
Russki Yazik, 2007

Palabras clave: Ruso LE
(Cuentos para niños). Cuentos
rusos.



**PN6505.S5
Y35**

Yakushina, Alla, autor
100 russkij poslovits /
Moscú : Russki Yazik,
2007

Palabras clave: Ruso LE
(Alfabeto para niños).
Proverbios rusos.



**PG2067
A55**

Akishina, Alla
Aleksandrovna, autor
Uchimsja učit detej
russkomu yazyku /
Moscú : Russki Yazyk,
2007

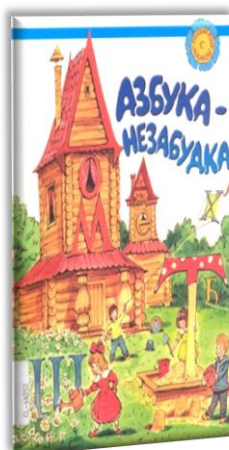
Palabras clave: Ruso LE (para
niños). Estudio y enseñanza.



PG2115
C58 2009

Chubarova, Olga, autor
Chitaiem i pishem po-
russki / Moscú : Russki
Yazik, 2009

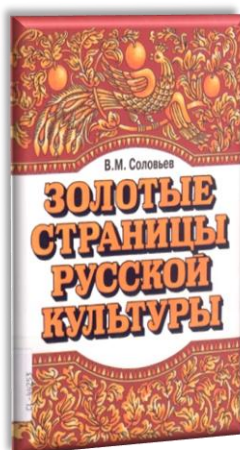
Palabras clave: Ruso LE (Libro
de texto para niños). Estudio y
enseñanza (Primaria)



PG2167
K54 2007

Klementieva, Tatyana,
autor Azbuka-
nezabudka / Moscú :
Russki Yazik, 2007

Palabras clave: Ruso. Estudio y
Enseñanza. Fonética.

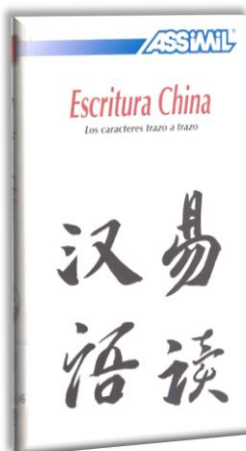


DK32
S645

Soloviov, Vladimir, autor
Zolotie stranitsi russkoy
Kulturi / Moscú :
Russki Yazik, 2010

Palabras clave: Ruso LE
(Literatura infantil). Historia.
Descripción y viajes.

◆ Enseñanza de lenguas - chino



PL1171
K3518

Kantor, Philippe, autor
La escritura china : los
caracteres trazo a trazo /
Barcelona : Assimil,
2006

Palabras clave: Chino LE
(Caracteres). Escritura.



PL1171
Y8418

Yuan, Boping, autor
Guía práctica para
escribir en chino /
Barcelona : Herder,
2009

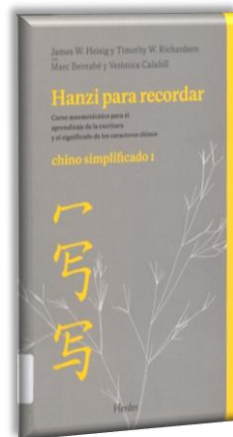
Palabras clave: Chino LE
(Escritura)



**PL1175
H4518**

Heisig, James W., 1944- , autor **Hanzi para recordar** : curso mnemotécnico para el aprendizaje de la escritura y el significado de los caracteres chinos. Chino tradicional I / Barcelona : Herder Editorial, 2009.

Palabras clave: Chino LE (Escritura). Caracteres simplificados. Estudio y enseñanza.



**PL1175
H4518**

Heisig, James W., 1944- , autor **Hanzi para recordar** : curso mnemotécnico para el aprendizaje de la escritura y el significado de los caracteres chinos. Chino simplificado I / Barcelona : Herder Editorial, 2009

Palabras clave: Chino LE (Escritura). Caracteres simplificados. Estudio y enseñanza.



**PL1107
L55**

Limei, Liu Liu **Segundo curso de chino** : actividades y gramática / Zaragoza, España : Prensas Universitarias de Zaragoza, 2010

Palabras clave: Chino LE (Libros de Texto). Manuales.

**UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE MÉXICO
CENTRO DE ENSEÑANZA
DE LENGUAS
EXTRANJERAS**

BIBLIOTECA STEPHEN A. BASTIEN

BOLETÍN ELECTRÓNICO - LIBROS

DIRECTORIO

Dr. José Narro Robles

Rector

Dra. Estela Morales Campos

Coordinadora de Humanidades

Dra. Alina M. Signoret Dorcasberro

Directora del CELE

Mtro. Jesús Valdez Ramos

Coordinador de la Biblioteca

Lic. Ma. Eugenia Aguilar

Responsable Área de adquisiciones -
Sección libros.

CRÉDITOS

Mtro. Jesús Valdez Ramos

Coordinación General

Lic. Ma. Eugenia Aguilar

Selección digitalización y registro

de información catalográfica

Ing. Miguel Ángel Ramírez

Digitalización, búsqueda de

información catalográfica y
publicación en línea

Pas. Laura San Juan Ceja

Diseño, selección de fotografía,

edición, armado y publicación

Las fotografías son propiedad de la
Biblioteca "Stephen A. Bastien"
2012©Biblioteca CELE UNAM.

